3-097-346-**82** (2)

SONY®

IC Recorder

Istruzioni per l'uso

IC RECORDER

ICD-P520

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Avviso per gli utenti

IN NESSUN CASO SONY CORPORATION È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI O SPECIALI, FONDATI SU UN ILLECITO CIVILE, UN CONTRATTO O ALTRO, DERIVANTI DA O CONNESSI CON IL PRESENTE MANUALE, CON IL PRODOTTO SOFTWARE O ALTRE INFORMAZIONI IN ESSO CONTENUTE O CON IL RELATIVO USO.

Sony Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale o alle informazioni in esso contenute in qualsiasi momento senza preavviso. Il prodotto software descritto in questo manuale può essere regolato dalle condizioni di un distinto accordo di licenza con l'utente.

- Il presente prodotto software può essere utilizzato solo con Windows, non con Macintosh.
- Il cavo di collegamento fornito può essere utilizzato solo per il registratore IC modello ICD-P520. Non è possibile utilizzarlo per altri registratori IC.

Informazioni

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

Indice

Operazioni preliminari

Operazioni di base

Vari modi di registrazione

Riproduzione/Cancellazione

Modifica di messaggi

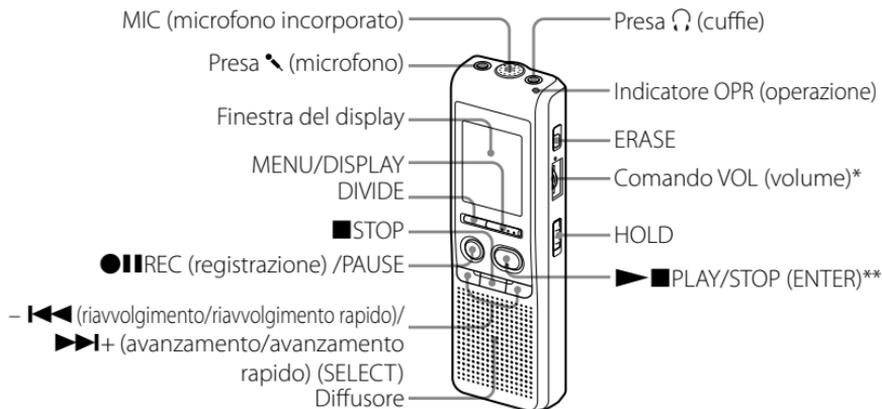
Uso delle funzioni di menu

Uso del registratore IC con il computer

Soluzione dei problemi

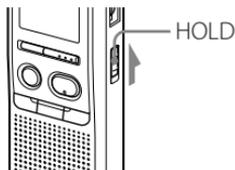
Informazioni aggiuntive

Indice delle parti e dei comandi

Unità principale

* Accanto al comando è presente un punto tattile ad indicare la direzione per alzare il volume.

** Il tasto dispone di un punto tattile.

Per impedire operazioni accidentali — Funzione HOLD

Fare scorrere l'interruttore HOLD su "ON".
"HOLD" lampeggia 3 volte ad indicare che tutte le funzioni dei tasti sono bloccate.
Se la funzione HOLD viene attivata nel modo di arresto, il display viene disattivato dopo la visualizzazione di "HOLD".

Per disattivare la funzione HOLD

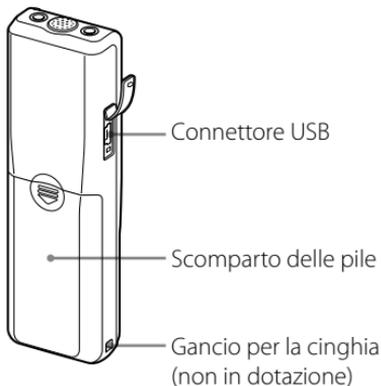
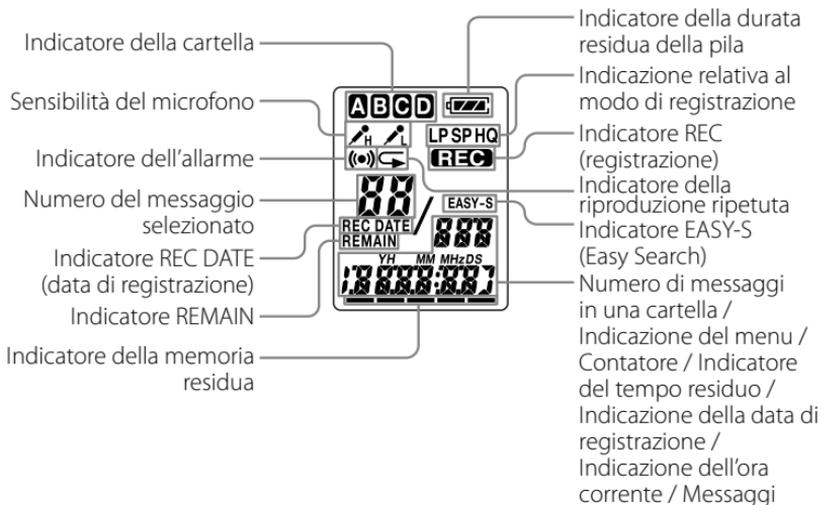
Fare scorrere l'interruttore HOLD su "OFF".

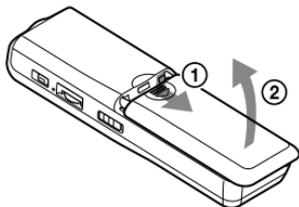
Nota

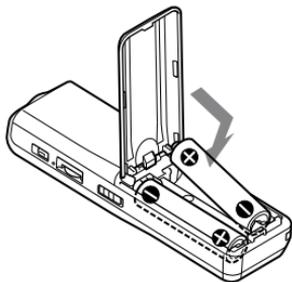
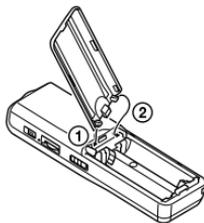
Quando, durante la registrazione, la funzione HOLD è attivata, disattivare prima la funzione HOLD per interrompere la registrazione.

Suggerimento

Anche se la funzione HOLD è attivata, è possibile interrompere la riproduzione con allarme. Per interrompere l'allarme o la riproduzione, premere ■STOP.

Retro

Finestra del display

Punto 1: Inserimento delle pile

1 **Spostare e sollevare il coperchio dello scomparto per le pile.**

2 **Inserire due pile alcaline LR03 (formato AAA) con la corretta polarità, quindi chiudere il coperchio.**

Assicurarsi di inserire per prima l'estremità – di entrambe le pile.

Se il coperchio dello scomparto per le pile si stacca accidentalmente, reinserirlo come illustrato nella figura.

Il display di impostazione dell'orologio viene visualizzato quando si inseriscono le pile per la prima volta o quando si sostituiscono le pile con pile nuove. Per impostare la data e l'ora, fare riferimento ai punti da 2 a 3 della sezione "Punto 2: Impostazione dell'orologio".

Sostituzione delle pile

L'indicatore delle pile sulla finestra del display indica le condizioni delle pile nel modo seguente.
Quando l'indicatore ▭ lampeggia, sostituire le pile con pile nuove.
Quando l'indicatore ▭ lampeggia, le pile sono scariche e l'apparecchio smetterà di funzionare.

Durata delle pile* (quando utilizzate in modo ininterrotto)

Nel modo HQ

Registrazione:	circa 11 ore
Riproduzione:	circa 7,5 ore

Nei modi SP e LP

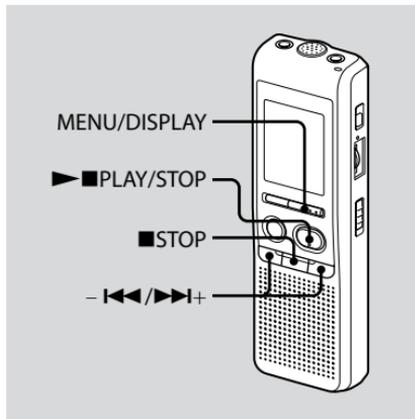
Registrazione:	circa 22 ore
Riproduzione:	circa 11 ore

* Se si utilizzano pile alcaline LR03 (formato AAA) Sony
* Se si esegue la riproduzione utilizzando il diffusore interno a livello di volume medio

La durata delle pile potrebbe essere inferiore alla durata normale a seconda di come viene utilizzato l'apparecchio.

Note

- Non usare pile al manganese con questo apparecchio.
- Quando le pile vengono sostituite con pile nuove, viene visualizzato il display di impostazione dell'orologio. In questo caso, impostare nuovamente la data e l'ora. In ogni caso, i messaggi registrati e l'impostazione dell'allarme vengono mantenuti.
- Quando si sostituiscono le pile, assicurarsi di sostituire entrambe le pile con pile nuove.
- Non caricare pile a secco.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, rimuovere le pile per evitare danni dovuti a perdita di elettrolita e a corrosione.
- Quando nella finestra del display viene visualizzato "ACCESS" o l'indicatore OPR lampeggia in arancione, l'apparecchio sta effettuando l'accesso ai dati. Non rimuovere le pile durante l'accesso ai dati, onde evitare di danneggiarli.

Punto 2: Impostazione dell'orologio

Il display di impostazione dell'orologio viene visualizzato quando si inseriscono le pile per la prima volta o quando si sostituiscono le pile con pile nuove. In questo caso, procedere dal punto 2.

1 Visualizzare il display di impostazione dell'orologio.

① Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.
L'apparecchio entra nel modo menu.

② Premere – I◄◄ o ►►I+ per visualizzare "SET DATE".

③ Premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre dell'anno lampeggiano.

2 Impostare la data.

① Premere – I◄◄ o ►►I+ per selezionare le cifre dell'anno.

② Premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre del mese lampeggiano.

③ Impostare il mese e il giorno in sequenza, quindi premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre dell'ora lampeggiano.

Suggerimento
Per impostare l'anno 2007, visualizzare "07Y".

3 Impostare l'ora.

① Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare le cifre dell'ora.

② Premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre dei minuti lampeggiano.

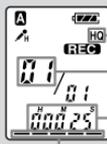
③ Impostare i minuti.

④ Premere ►■PLAY/STOP al segnale dell'ora.
Viene visualizzato di nuovo "SET DATE".

⑤ Premere ■STOP per uscire dal modo menu.
Se l'apparecchio non viene utilizzato per oltre 3 secondi quando si trova nel modo di arresto, nel display viene visualizzata l'ora corrente.

Suggerimento

Il presente apparecchio non è dotato di un interruttore di attivazione/disattivazione dell'alimentazione. Il display viene sempre visualizzato.

Registrazione di messaggi

* Viene visualizzato il display selezionato tramite il tasto MENU/DISPLAY.

È possibile registrare fino a 99 messaggi in ciascuna delle quattro cartelle (A, B, C e D). È possibile avviare la registrazione rapidamente senza dover cercare la fine dell'ultima registrazione in quanto il messaggio appena registrato viene aggiunto automaticamente dopo l'ultimo messaggio registrato.

Nota

Prima di effettuare una registrazione molto lunga, assicurarsi di inserire nuove pile e di verificare l'indicatore delle pile.

1 Selezionare il modo di registrazione.

Vedere la sezione "Modifica del modo di registrazione" a pagina 36.

2 Selezionare la cartella.

Vedere la sezione "Selezione della cartella" a pagina 17.

3 Avviare la registrazione.

① Premere ●❚❚REC/PAUSE.
Non è necessario tenere premuto ●❚❚REC/PAUSE durante la registrazione.

② Parlare nel microfono incorporato.

4 Terminare la registrazione.

Premere ■STOP.

L'apparecchio si ferma all'inizio della registrazione corrente.

Se la cartella non viene cambiata dopo avere interrotto la registrazione, la prossima registrazione verrà inserita in questa stessa cartella.

Altre operazioni

Per	Eseguire quanto segue
effettuare una pausa durante la registrazi-one*	Premere ●❚❚REC/PAUSE. Durante il modo di pausa della registrazione, l'indicatore OPR lampeggia in rosso e "PAUSE" lampeggia nella finestra del display.
disattivare il modo di pausa e riprendere la registrazione	Premere ●❚❚REC/PAUSE. La registrazione viene riattivata da quel punto. (Per interrompere la registrazione quando l'apparecchio è in modo di pausa, premere ■STOP.)
ascoltare la registrazione corrente	Premere ■STOP per arrestare la registrazione, quindi premere ►■PLAY/STOP.
controllare immediata-mente la registrazione in corso	Premere ►■PLAY/STOP durante la registrazione.
effettuare la ricerca all'indietro durante la registrazione (riavvolgi-mento)	Tenere premuto – ⏮ durante la registrazione o il modo di pausa della regis-trazione. Il modo di registrazi-one viene annullato, quindi viene avviato il controllo della registrazione corrente. La riproduzione viene avviata a partire dal punto in cui il tasto viene rilasciato.
selezionare la sensibilità del microfono	È possibile selezionare la sensibilità del microfono utilizzando il menu. Vedere "Selezione della sensibilità del microfono". H (alta): per registrazioni di riunioni o in ambienti silenziosi e/o ampi. L (bassa): per registrazioni di dettati o in luoghi rumorosi.

* Un'ora circa dopo essere stata attivata, la pausa di registrazione viene automatica-mente disattivata e l'apparecchio passa al modo di arresto.

Nota sulla registrazione

È possibile che venga registrato un disturbo se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o tocca accidentalmente l'apparecchio durante la registrazione.

Tempo di registrazione massimo

Il tempo di registrazione massimo per tutte le cartelle è pari a quanto riportato di seguito. In una sola cartella, è possibile registrare messaggi per un tempo pari a quello di registrazione massimo.

HQ*	29 ore 45 minuti
SP**	79 ore 20 minuti
LP***	130 ore 25 minuti

* HQ: modo di registrazione High Quality, qualità ottimale (audio monofonico)

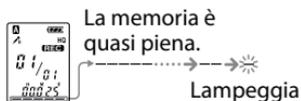
** SP: modo di registrazione SP (riproduzione standard) (audio monofonico)

*** LP: modo di registrazione LP (riproduzione prolungata) (audio monofonico)

Note

- Per ottenere registrazioni di qualità audio superiore, selezionare il modo HQ. Per ulteriori informazioni su come modificare il modo di registrazione, vedere "Modifica del modo di registrazione" a pagina 36.
- Prima di effettuare una registrazione prolungata, verificare l'indicatore relativo alla pila.
- Il tempo di registrazione massimo e il numero di messaggi che è possibile utilizzare varia in base alle condizioni di utilizzo.
- Se i messaggi vengono registrati utilizzando insieme i modi HQ, SP e LP, il tempo di registrazione massimo sarà compreso tra quello per il modo HQ e quello per il modo LP.
- A causa dei limiti del sistema di registrazione IC, il presente apparecchio effettua le registrazioni in base all'unità di registrazione minima, pari a circa 2 secondi. Per questo motivo, è possibile che si verifichi quanto segue:
  - Se il messaggio è più breve dell'unità di registrazione minima, viene ugualmente conteggiato pari a circa 2 secondi, pertanto il tempo di registrazione residuo sarà inferiore rispetto a quello previsto.
  - Se il messaggio è più lungo dell'unità di registrazione minima, il tempo di registrazione residuo sarà inferiore rispetto a quello previsto se non può essere diviso in base all'unità di registrazione minima senza utilizzare un riporto.
  - La somma visualizzata sul contatore (tempo di registrazione trascorso) e il tempo di registrazione residuo potrebbero essere inferiori rispetto alla durata di registrazione massima dell'apparecchio.

Indicazione della memoria residua

Durante la registrazione, i segmenti dell'indicatore della memoria residua diminuiscono uno alla volta.

Quando il tempo di registrazione residuo raggiunge 5 minuti, l'ultimo segmento lampeggia.
Se è selezionato il modo di visualizzazione del tempo di registrazione residuo, anche quest'ultima indicazione lampeggia quando il tempo residuo raggiunge 1 minuto.
Se la memoria è piena, la registrazione viene arrestata automaticamente e l'indicazione "FULL" lampeggia nella finestra del display accompagnata da un segnale acustico. Per riprendere la registrazione, cancellare alcuni messaggi.

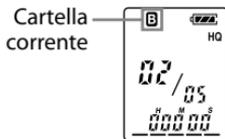
Note

- Se ●❚❚REC/PAUSE viene premuto quando la memoria è completa, "FULL" lampeggia, mentre viene emesso un segnale di avvertimento. Eliminare alcuni dei messaggi prima di avviare nuovamente la registrazione.
- Se ●❚❚REC/PAUSE viene premuto dopo avere registrato 99 messaggi, "FULL" lampeggia, mentre viene emesso un segnale di avvertimento. Selezionare un'altra cartella o cancellare alcuni dei messaggi.

Selezione della cartella

1 **Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.**

2 **Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "FOLDER", quindi premere ►■PLAY/STOP.**

3 **Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare la cartella desiderata, quindi premere ►■PLAY/STOP.**

4 **Premere ■STOP per uscire dal modo menu.**

Avvio automatico della registrazione attivato dal rilevamento di suoni — Funzione VOR avanzata

Se la funzione VOR (Voice Operated Recording, registrazione ad attivazione vocale) è impostata su "ON" nel menu, la registrazione viene avviata quando il registratore rileva dei suoni ("VOR" viene visualizzato nella finestra del display). La registrazione si arresta non appena i suoni si interrompono ("VOR PAUSE" lampeggia nella finestra del display).

Nota

La funzione VOR è influenzata dai rumori presenti nell'ambiente circostante. Impostare la sensibilità del microfono su "H (alta)" o su "L (bassa)" utilizzando il menu. Se dopo aver modificato la sensibilità del microfono la registrazione non è soddisfacente o se si devono effettuare registrazioni importanti, impostare VOR su "OFF".

Selezione della sensibilità del microfono

1 Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.

2 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "SENS", quindi premere ►■PLAY/STOP.

3 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "H (sensibilità alta)" o "L (sensibilità bassa)", quindi premere ►■PLAY/STOP.

4 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

Aggiunta di una registrazione

Modalità di aggiunta di una registrazione

Per impostazione predefinita, non è possibile aggiungere registrazioni onde evitare la cancellazione accidentale di messaggi. Se si desidera aggiungere una registrazione ad un messaggio precedentemente registrato oppure aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura, cambiare l'impostazione REC-OP seguendo la procedura descritta di seguito.

1 Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.

2 Premere – ⏮ o ⏭+ per visualizzare "REC-OP", quindi premere ►■PLAY/STOP.

Viene visualizzata la finestra per l'aggiunta di una registrazione.

3 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ON", quindi premere ►■PLAY/STOP.

L'impostazione viene cambiata.

4 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ADD" o "OVER", quindi premere ►■PLAY/STOP.

- ADD: consente di aggiungere una registrazione ad un messaggio precedentemente registrato
- OVER: consente di aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura.

5 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

Per impedire l'aggiunta di una registrazione

Al punto 3, selezionare "OFF", quindi premere ►■PLAY/STOP.

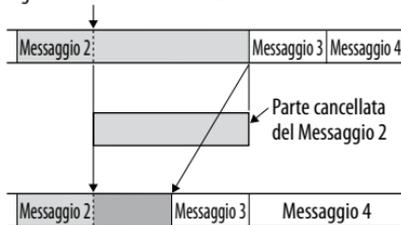
Aggiunta di una registrazione ad un messaggio precedentemente registrato

È possibile aggiungere una registrazione al messaggio in fase di riproduzione.

Se nel menu viene selezionato "ADD"

La registrazione aggiunta viene posta dopo il messaggio corrente e considerata parte del messaggio stesso.

Se nel menu viene selezionato "OVER"

È possibile aggiungere una registrazione mediante sovrascrittura dopo il punto selezionato di un messaggio registrato. La parte di messaggio che segue il punto selezionato viene cancellata.

Registrazione aggiunta mediante sovrascrittura nel Messaggio 2

1 Durante la riproduzione, tenere premuto ●❚❚REC/PAUSE.

Viene visualizzata l'indicazione "REC".

L'indicazione "ADD" o "OVER" lampeggia e l'apparecchio si arresta nel modo di pausa della registrazione.

2 Mentre l'indicazione "ADD" o "OVER" lampeggia, premere di nuovo ●❚❚REC/PAUSE.

L'indicatore OPR si illumina in rosso. Viene avviata una registrazione aggiunta o sovrascritta.

3 Premere ■STOP per arrestare la registrazione.

Note

- Non è possibile aggiungere o sovrascrivere una registrazione se la memoria residua non è sufficiente.
- La parte di messaggio aggiunta o sovrascritta verrà registrata utilizzando lo stesso modo di registrazione (HQ, SP o LP).

Registrazione con un microfono esterno o altre apparecchiature

1 Collegare un microfono di tipo plug-in-power o un altro apparecchio alla presa (microfono).

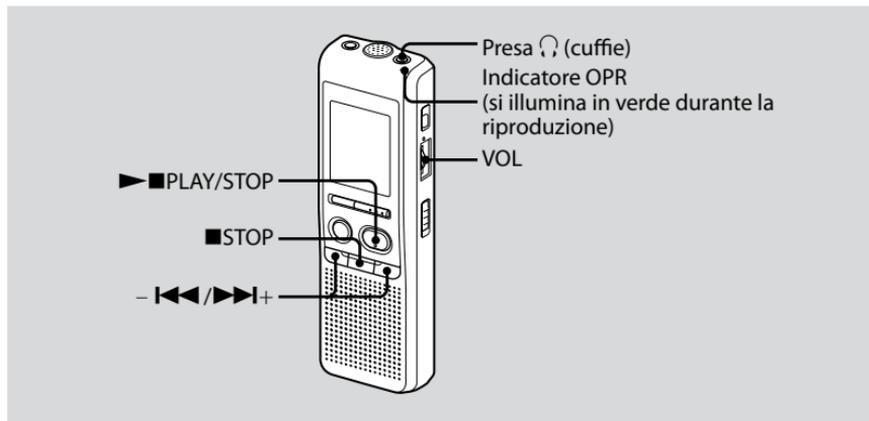
Vari modi di registrazione

Quando si collega un microfono esterno, il microfono incorporato viene automaticamente escluso. Quando si collega un microfono con alimentazione di tipo plug-in, l'alimentazione viene automaticamente fornita al microfono dal registratore IC.

2 Seguire la procedura riportata nella sezione "Registrazione di messaggi" a pagina 13 per registrare messaggi.

Note

- Assicurarsi che le spine siano collegate saldamente.
- È consigliabile effettuare una registrazione di prova per verificare i collegamenti e il volume.
- Se vengono collegati apparecchi non Sony, fare riferimento al manuale delle istruzioni relativo a tali apparecchi.

Riproduzione di messaggi

Quando si riproduce un messaggio precedentemente registrato, iniziare dal punto 1.
Quando si riproduce un messaggio di cui è appena terminata la registrazione, iniziare dal punto 3.

1 Selezionare la cartella.

Vedere la sezione "Selezione della cartella" a pagina 17.

2 Selezionare il numero del messaggio.

Premere – ⏮ o ⏭+ per visualizzare il numero del messaggio desiderato.

– ⏮: per selezionare il numero di messaggio più basso

⏭+: per selezionare il numero di messaggio più elevato

3 Avviare la riproduzione.

① Premere ►■PLAY/STOP.

② Regolare il volume mediante il comando VOL.

Al termine della riproduzione di un messaggio, l'apparecchio si ferma all'inizio del messaggio successivo. Se la funzione di riproduzione continua è impostata su "CONT ON" (pagina 37), l'apparecchio si arresta dopo avere riprodotto tutti i messaggi contenuti nella cartella.
Quando è stato riprodotto l'ultimo messaggio di una cartella, l'apparecchio si ferma all'inizio dell'ultimo messaggio.

Per l'ascolto personale

Collegare un auricolare o le cuffie alla presa 🎧 (cuffie). Il diffusore incorporato viene scollegato automaticamente. In caso di disturbi, pulire la presa delle cuffie.

Altre operazioni

Per	Eseguire quanto segue
arrestare nella posizione corrente	Premere ►■PLAY/STOP o ■STOP. Per riprendere la riproduzione da quel punto, premere di nuovo ►■PLAY/STOP.
ritornare all'inizio del messaggio corrente	Premere –⏮ una volta.*
andare al messaggio successivo	Premere ⏭+ una volta.*
ritornare ai messaggi precedenti/ andare ai messaggi successivi	Premere –⏮ o ⏭+ più volte. (Durante il modo di arresto, mantenere premuto il tasto per saltare i messaggi in modo continuo.)

* Queste operazioni si riferiscono ai casi in cui la funzione EASY-S (Easy Search) è impostata su "OFF" nel menu.

Riproduzione ripetuta di un messaggio — Riproduzione ripetuta

Durante la riproduzione, premere ►■PLAY/STOP per più di un secondo. Viene visualizzata l'indicazione "⮑" e il messaggio selezionato viene riprodotto ripetutamente. Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo ►■PLAY/STOP. Per terminare la riproduzione, premere ■STOP.

Riproduzione continua di tutti i messaggi contenuti in una cartella — Riproduzione continua

È possibile selezionare il modo di riproduzione continua mediante la voce CONT del menu. Impostando CONT su "ON", è possibile effettuare la riproduzione continua di tutti i messaggi contenuti in una cartella.

Ricerca in avanti/all'indietro durante la riproduzione (avanzamento/riavvolgimento)

Per effettuare una ricerca in avanti, mantenere premuto ►►I+ durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto in cui si desidera riprendere la riproduzione.
Per effettuare una ricerca indietro, mantenere premuto – I◄◄ durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto in cui si desidera riprendere la riproduzione.

Se ►►I+ o – I◄◄ viene tenuto premuto, l'apparecchio avvia la ricerca a velocità superiore. Per i primi 7 secondi di avanzamento/riavvolgimento, viene emesso il suono di riproduzione rapida. Durante la ricerca a velocità superiore, non verrà emesso alcun suono di riproduzione.
Durante le operazioni di avanzamento/riavvolgimento, il contatore verrà visualizzato indipendentemente dall'impostazione del modo di visualizzazione.

Suggerimento

Se la riproduzione rapida viene effettuata fino alla fine dell'ultimo messaggio, l'indicazione "END" lampeggia 5 volte. (Non è possibile ascoltare il suono della riproduzione.) Se si mantiene premuto – ⏮ mentre "END" lampeggia, i messaggi vengono riprodotti rapidamente e la riproduzione normale viene avviata dal punto in cui il tasto viene rilasciato. Quando "END" smette di lampeggiare e l'indicatore OPR si spegne, l'apparecchio si ferma all'inizio dell'ultimo messaggio.
Se l'ultimo messaggio è lungo e si desidera iniziare la riproduzione da un punto successivo all'inizio del messaggio, mantenere premuto ⏭+ per riprodurre il messaggio fino alla fine e quindi premere – ⏮ mentre "END" lampeggia per ritornare al punto desiderato. (Per i messaggi registrati prima dell'ultimo messaggio, andare all'inizio del messaggio successivo e riprodurre il messaggio all'indietro fino a raggiungere il punto desiderato.)

Individuazione rapida del punto da cui si desidera avviare la riproduzione (Easy Search)

Se EASY-S è impostato su "ON" nel menu, è possibile avanzare di circa 10 secondi premendo ⏭+. Questa funzione è utile per individuare un punto specifico di una registrazione lunga. (Nella finestra del display, viene visualizzata l'indicazione "EASY-S".)

Riproduzione di un messaggio all'ora desiderata con allarme

È possibile impostare un allarme e avviare la riproduzione del messaggio selezionato all'ora desiderata. Se al punto 6 viene selezionato "B-ONLY", viene emesso solo un segnale acustico e la riproduzione non viene avviata.

1 Selezionare la cartella (vedere "Selezione della cartella" a pagina 17), quindi visualizzare il messaggio che si desidera riprodurre con un allarme.

2 Passare al modo di impostazione dell'allarme.

① Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.

② Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ALARM OFF".
(Se per il messaggio selezionato è già stato impostato l'allarme, viene visualizzato "ALARM ON". Se non si desidera modificare l'impostazione, premere ■STOP e uscire dal modo menu).

Nota

"ALARM OFF (o ON)" non verrà visualizzato e l'allarme non potrà essere impostato se l'ora non è stata regolata o il messaggio non è stato registrato nella cartella selezionata.

③ Premere ►■PLAY/STOP.
"OFF" inizia a lampeggiare.

④ Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ON".
"ON" inizia a lampeggiare.

⑤ Premere ►■PLAY/STOP.
"DATE" lampeggia nella finestra del display.

3 Impostare la data dell'allarme.

Per effettuare la riproduzione in una data desiderata

(il messaggio viene riprodotto alla stessa ora nella stessa data ogni anno fino a quando non si cancella il messaggio)

① Premere ►■PLAY/STOP mentre "DATE" lampeggia.
Le cifre dell'anno lampeggiano.

② Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare le cifre dell'anno, quindi premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre del mese lampeggiano.

③ Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare le cifre del mese, quindi premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre del giorno lampeggiano.

④ Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare le cifre del giorno.

Per effettuare la riproduzione una volta alla settimana

Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare il giorno della settimana.

Per effettuare la riproduzione ogni giorno alla stessa ora

Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "DAILY".

4 Premere ►■PLAY/STOP.

Le cifre dell'ora lampeggiano.

5 Impostare l'ora dell'allarme.

① Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare le cifre dell'ora e premere ►■PLAY/STOP.
Le cifre dei minuti lampeggiano.

② Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare le cifre dei minuti e premere ►■PLAY/STOP.
Viene visualizzato "B-PLAY".

6 Impostare l'allarme.

① Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare l'allarme da "B-PLAY" (riproduzione del messaggio dopo l'allarme) o da "B-ONLY" (solo allarme).

② Premere ►■PLAY/STOP. Viene visualizzato "ALARM ON".

7 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

Viene visualizzato "((•))" quando viene selezionato il numero del messaggio con l'impostazione dell'allarme.
All'ora impostata, l'allarme suona per circa 10 secondi e il messaggio selezionato viene riprodotto. (Se è stato selezionato "B-ONLY", viene emesso solo l'allarme.)
Durante la riproduzione, "ALARM" lampeggia nella finestra del display.
Quando la riproduzione termina, l'apparecchio si arresta automaticamente all'inizio del messaggio selezionato.

Per ascoltare di nuovo il messaggio

Premere ►■PLAY/STOP. Lo stesso messaggio viene riprodotto dall'inizio.

Per annullare l'impostazione dell'allarme prima che inizi la riproduzione

Premere ■STOP mentre l'allarme suona.
È possibile disattivare l'allarme anche quando la funzione HOLD è attivata.

Note

- Non è possibile impostare l'allarme se non è stato impostato l'orologio o se non sono presenti messaggi nel file selezionato (l'apparecchio non passa al modo di impostazione dell'allarme se si preme MENU/DISPLAY al punto 2).
- Se si prova ad impostare l'allarme per riprodurre un messaggio ad un'ora già impostata per un altro messaggio, viene visualizzato "PRE SET", impedendo così di effettuare nuove impostazioni.
- Se l'ora in cui deve suonare l'allarme scade nel momento in cui viene riprodotto un altro messaggio con un allarme, la riproduzione si interrompe e il nuovo messaggio viene riprodotto.
- Se l'ora in cui deve suonare l'allarme scade nel momento in cui avviene la registrazione, l'allarme suona per 10 secondi dopo che è terminata la registrazione e la riproduzione ha inizio. "((•))" lampeggia all'ora in cui deve suonare l'allarme.

- Se durante la registrazione scadono più orari in cui più allarmi devono suonare, viene riprodotto solo il primo messaggio.
- Se l'ora in cui deve suonare l'allarme scade quando l'apparecchio si trova nel modo menu, l'allarme suona e il modo menu viene annullato.
- Se viene cancellato il messaggio per cui è stato impostato l'allarme, l'impostazione dell'allarme viene annullata.
- Se viene diviso un messaggio per cui è stata impostata la riproduzione con allarme, la riproduzione si arresta nel punto in cui è stato diviso il messaggio.
- È possibile regolare il volume di riproduzione mediante il comando VOL.
- Se l'ora in cui deve suonare l'allarme scade durante la cancellazione, l'allarme suona per 10 secondi una volta terminata la cancellazione e la riproduzione ha inizio.
- L'impostazione dell'allarme non viene annullata quando termina la riproduzione con l'allarme. Per annullare l'impostazione dell'allarme, vedere quanto riportato di seguito.

Per annullare o modificare l'impostazione dell'allarme

1 Selezionare il messaggio per cui è stato impostato l'allarme, quindi tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo per accedere al modo menu.

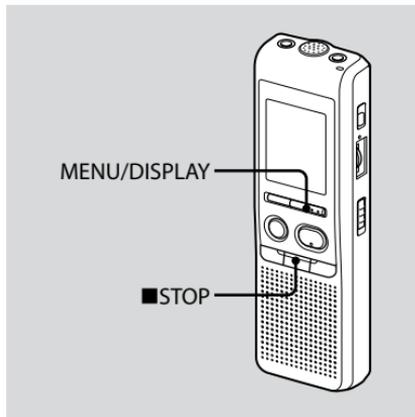
2 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ALARM ON".

3 Premere ►■PLAY/STOP per far lampeggiare "ON".

4 Per annullare l'impostazione dell'allarme: premere – ⏮ o ⏭+ per far lampeggiare "OFF" e premere ►■PLAY/STOP.

Per modificare l'impostazione dell'allarme: premere ►■PLAY/STOP. Non appena viene visualizzata la data, seguire i punti da 3 a 6 della sezione "Riproduzione di un messaggio all'ora desiderata con allarme" per modificare l'impostazione dell'allarme.

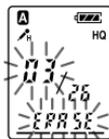
5 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

Cancellazione dei messaggi

È possibile cancellare i messaggi registrati uno dopo l'altro o tutti i messaggi di una cartella contemporaneamente.
Si noti che se la registrazione è stata cancellata non è più possibile recuperarla.

Cancellazione dei messaggi uno dopo l'altro

Quando un messaggio viene cancellato, i messaggi rimanenti avanzano e vengono rinumerati in modo da non lasciare spazio tra i messaggi.

1 Premere ERASE mentre si riproduce il messaggio che si desidera cancellare o premere ERASE per più di 1 secondo durante il modo di arresto.

Viene emesso un segnale acustico, quindi il numero del messaggio e "ERASE" lampeggiano mentre l'intero messaggio viene riprodotto per 10 volte.

2 **Premere ERASE mentre il messaggio viene riprodotto.**

Il messaggio viene cancellato e i messaggi restanti vengono rinumerati. (Ad esempio, se si cancella il messaggio 3, il messaggio 4 viene rinumerato come messaggio 3. Una volta completata la cancellazione, l'apparecchio si arresta all'inizio del messaggio successivo.)

Per annullare la cancellazione

Premere ■STOP prima del punto 2.

Per cancellare altri messaggi

Ripetere i punti da 1 e 2.

Cancellazione parziale di un messaggio

Per prima cosa, dividere il messaggio, quindi seguire le procedure relative alla cancellazione del messaggio.

Cancellazione di tutti i messaggi di una cartella

1 **Selezionare la cartella che si desidera eliminare utilizzando MENU/DISPLAY. Vedere "Selezione della cartella" a pagina 17.**

2 **Premere contemporaneamente ■STOP e ERASE per più di 1 secondo.**

"ALL ERASE" lampeggia per 10 secondi.

3 **Premere ERASE mentre il display lampeggia.**

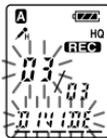
Per annullare la cancellazione

Premere ■STOP prima del punto 3.

Divisione di un messaggio

È possibile dividere un messaggio durante la registrazione o la riproduzione, in modo tale che il messaggio venga diviso in due parti e il numero del messaggio venga aggiunto al messaggio diviso. Dividendo un messaggio, è possibile individuare in modo semplice il punto che si desidera riprodurre nel caso di lunghe registrazioni, ad esempio di riunioni. È possibile dividere i messaggi fino a raggiungere un numero totale di 99 messaggi in una cartella.

Durante la registrazione o la riproduzione di un messaggio, premere DIVIDE in corrispondenza del punto in cui si desidera inserire la divisione.

- **Se viene premuto DIVIDE durante la registrazione:** Il numero del nuovo messaggio viene aggiunto in corrispondenza del punto in cui è stato premuto il tasto. Il numero del nuovo messaggio e "DIVIDE" lampeggiano 3 volte. Il messaggio viene diviso in due parti, che vengono tuttavia registrate senza alcuna interruzione.

Suggerimento

È possibile dividere un messaggio durante il modo di pausa della registrazione.

- **Se viene premuto DIVIDE durante la riproduzione:** Il messaggio viene diviso in due parti in corrispondenza del punto in cui è stato premuto il tasto. Il numero del nuovo messaggio e "DIVIDE" lampeggiano 3 volte. I numeri dei messaggi successivi aumentano di una unità.

Messaggio 1	Messaggio 2		Messaggio 3
	▲ Il messaggio viene diviso.		
Messaggio 1	Messaggio 2	Messaggio 3	Messaggio 4

I numeri dei messaggi aumentano.

Per riprodurre il messaggio diviso

Premere –⏮ o ⏭+ per visualizzare il numero del messaggio, in quanto a ciascuno dei messaggi divisi viene assegnato un numero.

Per riprodurre il messaggio diviso senza interruzioni

Selezionare "ON" per CONT nel menu come descritto nella sezione "Riproduzione senza interruzioni di tutti i messaggi contenuti in una cartella".

Note

- Se in una cartella sono stati registrati 99 messaggi, non è possibile dividere un messaggio. In tal caso, ridurre il numero dei messaggi a 98 o ad un numero inferiore cancellando i messaggi non necessari o spostandone alcuni in un'altra cartella prima di dividere un messaggio.
- Se viene diviso un messaggio dotato di impostazione dell'allarme, tale impostazione rimane valida solo per la prima parte del messaggio diviso.
- Non è possibile dividere un messaggio in corrispondenza del primo o dell'ultimo secondo.
- Se i messaggi vengono divisi frequentemente, è possibile che l'apparecchio non sia più in grado di eseguire tale operazione.
- Una volta divisi, i messaggi non possono più essere uniti mediante il registratore IC. Per unire i messaggi precedentemente divisi, utilizzare il software applicativo in dotazione.

Spostamento dei messaggi in una cartella diversa — Funzione di spostamento

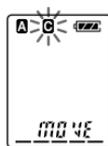
È possibile trasferire i messaggi registrati in un'altra cartella.

1 **Mentre l'apparecchio si trova nel modo di arresto, selezionare il messaggio che si desidera spostare.**

2 **Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.**

3 **Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "MOVE", quindi premere ►■PLAY/STOP.**

L'indicatore della cartella di destinazione lampeggia.

Modifica di messaggi

4 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare la cartella in cui si desidera spostare il messaggio.

5 Premere ►■PLAY/STOP.

Il messaggio viene spostato nella cartella di destinazione.

6 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

Per annullare lo spostamento del messaggio o dei messaggi

Premere ■STOP prima del punto 5.

Nota

La funzione di spostamento non duplica il messaggio in un'altra cartella. Quando si sposta un messaggio in un'altra cartella, viene automaticamente eliminato dalla cartella in cui si trovava.

Selezione del modo di visualizzazione

È possibile selezionare il modo di visualizzazione per il modo di arresto, di registrazione e di riproduzione. Ad ogni pressione di MENU/DISPLAY, il modo di visualizzazione cambia come illustrato di seguito:

Contatore:
Tempo di riproduzione trascorso/ tempo di registrazione di un messaggio

Tempo residuo (REMAIN):
Nel modo di riproduzione: indicazione del tempo residuo di un messaggio. Nei modi di arresto e registrazione: indicazione del tempo di registrazione residuo.

Data di registrazione (REC DATE)*:
La data di registrazione del messaggio corrente.

Ora di registrazione (REC DATE):**
L'ora di registrazione del messaggio corrente.

* Se l'orologio non è stato impostato, viene visualizzata l'indicazione "--Y--M--D".

** Se l'orologio non è stato impostato, viene visualizzata l'indicazione "--:--".

Visualizzazione dell'ora corrente

Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 3 secondi quando si trova nel modo di arresto, nel display viene visualizzata l'ora corrente, indipendentemente dall'impostazione del modo di visualizzazione.

Disattivazione del segnale acustico

BEEP ON: viene emesso un segnale acustico per indicare che l'operazione è stata accettata.

BEEP OFF: non viene emesso alcun segnale acustico tranne che per l'allarme e il timer.

1 Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.

2 Premere – ⏮ o ⏭+ per visualizzare "BEEP ON (o OFF)" e premere ►■PLAY/STOP.

"ON (o OFF)" lampeggia.

3 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ON" o "OFF" e premere ►■PLAY/STOP.

L'impostazione è completata.

4 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

Modifica del modo di registrazione

HQ: è possibile eseguire la registrazione con audio di qualità ottimale (audio monofonico).

SP: è possibile ottenere registrazioni di qualità audio superiore (audio monofonico).

LP: è possibile registrare per un tempo superiore (audio monofonico).

1 Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.

2 Assicurarsi che "MODE" sia visualizzato, quindi premere ►■PLAY/STOP.

"HQ" (o "SP", "LP") comincia a lampeggiare.

3 Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "HQ", "SP" o "LP", quindi premere ►■PLAY/STOP.

L'impostazione è completata.

4 Premere ■STOP per uscire dal modo menu.

L'impostazione viene applicata e appare il display normale.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per oltre 3 secondi, nel display vengono visualizzati l'ora corrente e il modo di registrazione selezionato.

Riproduzione senza interruzioni di tutti i messaggi contenuti in una cartella

CONT ON: è possibile riprodurre tutti i messaggi di una cartella senza interruzione.

CONT OFF: la riproduzione viene arrestata al termine di ciascun messaggio.

1 **Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.**

2 **Premere – ⏮ o ⏭+ per visualizzare "CONT" e premere ►■PLAY/STOP.**

"OFF (o ON)" lampeggia.

3 **Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "ON" o "OFF" e premere ►■PLAY/STOP.**

A questo punto l'impostazione è completata.

4 **Premere ■STOP per uscire dal modo menu.**

Disattivazione dell'indicatore OPR (LED)

Nei modi di registrazione e riproduzione, l'indicatore OPR (operazione) si illumina o lampeggia. È possibile impostare l'indicatore OPR in modo che venga disattivato anche durante il funzionamento.

1 **Tenere premuto MENU/DISPLAY per oltre 1 secondo fino a quando "MODE" non viene visualizzato nella finestra del display.**

2 **Premere – ⏮ o ⏭+ per visualizzare "LED", quindi premere ►■PLAY/STOP.**

"ON (o OFF)" lampeggia.

3 **Premere – ⏮ o ⏭+ per selezionare "OFF", quindi premere ►■PLAY/STOP.**

A questo punto, l'impostazione è completata.

4 **Premere ■STOP per uscire dal modo menu.**

Nota

Se il registratore IC viene collegato al connettore USB del computer, l'indicatore OPR lampeggia sempre, indipendentemente dall'impostazione selezionata nel menu.

Uso del software Digital Voice Editor in dotazione

Operazioni possibili utilizzando il software Digital Voice Editor

Il software Digital Voice Editor consente di trasferire i messaggi al computer per visualizzarli sul monitor, salvarli sul disco fisso, nonché riprodurli e modificarli.

- Trasferimento dei messaggi registrati sul registratore IC nel computer.
- Salvataggio dei messaggi sul disco fisso del computer.
- Visualizzazione, riproduzione o modifica dei messaggi mediante il computer.
- Trasferimento dei messaggi dal computer al registratore IC. È possibile aggiungere un file MP3.
- Invio di un messaggio e-mail vocale utilizzando un software di posta elettronica MAPI.
- Uso dei tasti di trascrizione per riprodurre un messaggio e trascriverlo utilizzando un elaboratore di testi o la finestra di un editor.
- Trascrizione del messaggio registrato mediante il registratore IC tramite il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® (solo se sul computer è installato Dragon NaturallySpeaking versione 5.0 (o successiva), Preferred o Professional Edition).
- Utilizzando CD Recording Tool for DVE, è possibile riprodurre i brani di un CD inserito nell'apposita unità del computer e salvarli sul disco fisso del PC con un formato di file supportato da Digital Voice Editor. I file salvati possono essere aggiunti al registratore IC tramite Digital Voice Editor.

L'uso di Recording Tool for DVE è limitato esclusivamente a scopi privati.

Requisiti di sistema

Il computer e il software di sistema devono soddisfare i requisiti minimi riportati di seguito.

- Computer IBM PC/AT o compatibile
  - CPU: processore Pentium® II da 266 MHz o superiore
  - RAM: 128 MB o superiore
  - Spazio libero su disco fisso: 70 MB o superiore, in base alle dimensioni e al numero dei file audio memorizzati.
  - Unità CD-ROM
  - Porta: porta USB (supporta lo standard USB (precedentemente denominato USB1.1))
  - Scheda audio: compatibile con Windows® XP Media Center Edition 2005, Windows® XP Media Center Edition 2004, Windows® XP Media Center Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional
  - Display: High color (16 bit) o superiore e 800 × 480 punti o superiore
- Sistema operativo: Microsoft® Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 2 o superiore/ Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 2 o superiore/ Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 o superiore/Windows® XP Professional Service Pack 2 o superiore/Windows® XP Home Edition Service Pack 2 o superiore/Windows® 2000 Professional Service Pack 4 o installazione superiore (non è possibile utilizzare il presente software con Windows® 95/Windows® 98/Windows® 98 Second Edition/Windows® Millennium Edition/Windows® NT).

Note

- Non è possibile utilizzare il software con un computer Macintosh.
- Non sono supportati computer assemblati, computer con sistema operativo installato o aggiornato dall'utente, né computer con ambiente operativo ad avvio multiplo.

Nota sulla trascrizione di un messaggio

Se viene utilizzato il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® per la trascrizione di un messaggio, è necessario che il computer soddisfi inoltre i requisiti di sistema di Dragon NaturallySpeaking.

Nota sull'invio di un messaggio e-mail vocale

Se viene utilizzato Microsoft® Outlook Express 5.0/5.5/6.0 per inviare un messaggio e-mail vocale, è necessario che il computer soddisfi inoltre i requisiti di sistema di Outlook Express.

Installazione del software

Installare il software Digital Voice Editor sul disco fisso del computer.

Note

- Installando Digital Voice Editor, è possibile creare tutti i tipi di file compatibili, ad eccezione dei file DVF (TRC). (È possibile riprodurre i file DVF (TRC).)
  Se si installano entrambi i tipi di Digital Voice Editor, accertarsi di selezionare l'installazione mediante sovrascrittura per gestire tutti i formati compatibili.
- Non collegare il registratore IC al computer prima di installare il software, né rimuovere o collegare il registratore IC durante l'installazione del software. Diversamente, è possibile che il registratore IC non venga riconosciuto o il software non venga installato correttamente.
- Prima di installare il software Digital Voice Editor, accertarsi di chiudere tutti i programmi in esecuzione.
- Durante l'installazione o la disinstallazione del software in Windows® 2000 Professional, accertarsi di effettuare l'accesso a Windows con il nome utente di "Amministratore".
- Durante l'installazione o la disinstallazione del software in Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/ Windows® XP Professional/ Windows® XP Home Edition, accedere con il nome utente con account "Amministratore del computer". (Per verificare se il nome utente dispone di un account utente "Amministratore del computer", accedere a "Account utente" dal "Pannello di controllo", quindi consultare la sezione sotto il nome utente visualizzato.)
- Se il software "Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0" è già stato installato, l'installazione del software in dotazione implicherà la rimozione automatica del software "Memory Stick Voice Editor" (i messaggi non vengono rimossi).
- Al termine dell'installazione, viene installato anche il modulo Microsoft DirectX, a seconda del sistema operativo del computer. Questo modulo non viene eliminato dopo la disinstallazione del software.
- Una volta installato il software Digital Voice Editor, accertarsi di non installare il software "Memory Stick Voice Editor 1.0/1.1/1.2/2.0". Diversamente, Digital Voice Editor non funziona correttamente.
- Utilizzando il software in dotazione, è possibile salvare o modificare i messaggi contenuti nella "Memory Stick".

1 **Accertarsi che il registratore IC non sia collegato, quindi accendere il computer e avviare Windows.**

2 **Inserire il CD-ROM in dotazione nell'apposita unità CD-ROM.**

Il programma di installazione viene avviato automaticamente, quindi appare la schermata iniziale.
Se il programma di installazione non viene avviato, fare doppio clic su [DVE Setup.exe] nella cartella [English].

Se è già installata una versione precedente di Digital Voice Editor o una qualsiasi versione di "Memory Stick Voice Editor"

È possibile che venga visualizzata la finestra di dialogo per la disinstallazione della versione precedente (i messaggi non vengono rimossi).
Seguire le istruzioni a schermo per disinstallare il software. Quindi, viene avviata l'installazione della versione corrente.

3 **Seguire le istruzioni visualizzate.**

Se viene visualizzata la finestra di dialogo [Restart] (Riavvia), fare clic su [OK] per riavviare il computer.
A questo punto, l'installazione è completata.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo per la selezione della lingua della Guida in linea

Fare clic sulla lingua che si desidera utilizzare per la Guida in linea.

Se viene visualizzata la finestra di dialogo per l'immissione del nome del proprietario

Digitare il nome del proprietario per i privilegi e le limitazioni d'uso di Digital Voice Editor.

Note

- Una volta immesso, non è possibile modificare il nome del proprietario. Si consiglia pertanto di annotarlo e di conservarlo per eventuali riferimenti futuri.
- Non è possibile gestire un file registrato da un CD, se non mediante il PC in cui esso è registrato. La gestione dei file è limitata ai PC che condividono lo stesso nome di proprietario immesso durante l’installazione di Digital Voice Editor. Se si tenta di apportare una modifica illegale ai dati o se un file viene utilizzato per scopi diversi da quelli privati, è possibile che il file non venga riprodotto o che Digital Voice Editor non funzioni.

Disinstallazione del software

Per disinstallare il software, attenersi alla procedura riportata di seguito.

1 Fare clic su [Start], selezionare [Programmi], [Sony Digital Voice Editor 3], quindi [Uninstall].

Viene avviato il programma di disinstallazione.

2 Seguire le istruzioni visualizzate.

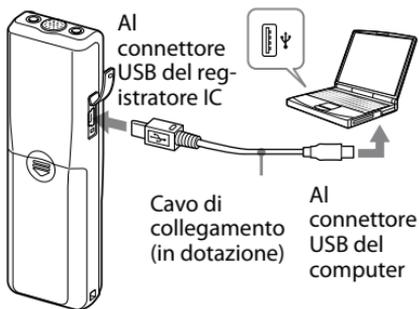
Nota

Se dopo l’installazione si desidera spostare il software in un’altra unità o in un’altra directory, è necessario disinstallarlo, quindi installarlo nuovamente. Se i file vengono semplicemente spostati, il software non funziona correttamente.

Suggerimenti

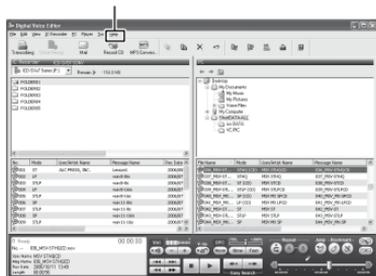
- Per avviare il programma di disinstallazione è inoltre possibile fare clic su [Start], selezionare [Impostazioni], [Pannello di controllo], quindi [Installazione applicazioni].
- La disinstallazione non implica la rimozione dei file dei messaggi.

Collegamento del registratore IC al computer

È possibile trasferire i dati del registratore IC nel computer collegando il registratore IC al computer stesso.
Utilizzare il cavo di collegamento USB in dotazione con il registratore IC per collegare i connettori USB del registratore IC e il computer.
Il registratore IC viene riconosciuto dal computer non appena il cavo viene collegato. È possibile collegare o scollegare il cavo quando il registratore IC e il computer sono accesi o spenti.

Note

- Accertarsi di installare il software Digital Voice Editor prima di collegare il registratore IC al computer. Diversamente, quando si collega il registratore IC al computer è possibile che venga visualizzato un messaggio simile a [Installazione guidata nuovo hardware]. In questo caso, fare clic su [Annulla].
- Non collegare più di due periferiche USB al computer. Diversamente, non è possibile garantire il funzionamento corretto.
- L'uso del presente registratore IC con un hub USB o una prolunga USB non è garantito.
- Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento, a seconda delle periferiche USB collegate contemporaneamente.
- Prima di collegare il registratore IC al computer, verificare che al suo interno siano inserite le pile.
- Prima di collegare al computer il registratore IC, accertarsi che quest'ultimo si trovi nel modo di arresto.
- Se si prevede di non utilizzare Digital Voice Editor, si consiglia di scollegare il cavo dal computer.

Consultazione dei file della Guida in linea

Per ulteriori informazioni su ciascuna operazione, consultare i file della Guida in linea.

Soluzione dei problemi

Prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare la guida riportata di seguito. Nel caso in cui il problema persista, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Registratore IC

Sintomo	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	• Le pile sono state inserite con i poli nella posizione sbagliata (pagina 9). • Le pile sono scariche. • I tasti sono stati bloccati mediante l'interruttore HOLD (pagina 7). (Se viene premuto un tasto qualsiasi, "HOLD" lampeggia 3 volte.)
Il diffusore non emette suoni.	• L'auricolare o le cuffie sono collegati. • Il volume è completamente abbassato.
Viene visualizzato "FULL" e non è possibile avviare la registrazione.	• La memoria è piena. Eliminare alcuni messaggi (pagina 30). • Sono stati registrati 99 messaggi nella cartella selezionata. Selezionare un'altra cartella o eliminare alcuni messaggi (pagina 30).
Il suono è disturbato.	• Un oggetto, ad esempio un dito, ecc., ha toccato o graffiato accidentalmente l'apparecchio durante la registrazione, registrando anche disturbi. • L'apparecchio è stato collocato vicino a una fonte di alimentazione CA, una lampada a fluorescenza o un telefono cellulare durante la registrazione o la riproduzione. • La registrazione è stata effettuata con la spina del microfono collegato sporca. Pulire la spina. • La spina dell'auricolare/delle cuffie è sporca. Pulire la spina.

Sintomo	Rimedio
Il livello di registrazione è basso.	• Impostare la sensibilità del microfono su "H (alta)" utilizzando il menu (pagina 18).
La registrazione viene interrotta.	• La funzione VOR avanzata è attivata. Impostare VOR su "OFF" (pagina 17).
Il livello di registrazione non è stabile (durante a registrazione di brani musicali, ecc.).	• Questo apparecchio è stato progettato per regolare automaticamente il livello di registrazione durante riunioni, ecc. Per questo motivo non è adatto per la registrazione di brani musicali.
Viene visualizzato "--Y--M--D" o "--:--".	• L'orologio non è stato impostato (pagina 11).
Viene visualizzata l'indicazione "--Y--M--D" o " --:--" sul display REC DATE.	• La data e l'ora di registrazione non vengono visualizzate se il messaggio è stato registrato senza avere impostato l'orologio.
Non è possibile dividere un messaggio.	• Non è possibile dividere un messaggio in una cartella contenente 99 messaggi (pagina 32). • Se i messaggi vengono divisi frequentemente, è possibile che l'apparecchio non sia più in grado di eseguire tale operazione. • Non è possibile dividere un messaggio in corrispondenza del primo o dell'ultimo secondo.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile utilizzare tutto il tempo disponibile per la registrazione di messaggi.	• Se i messaggi vengono registrati utilizzando insieme i modi HQ, SP e LP, il tempo di registrazione disponibile varia tra il tempo di registrazione massimo del modo HQ e il tempo di registrazione massimo del modo LP (pagina 15). • Se in una cartella sono già stati registrati 99 messaggi, non è possibile eseguire ulteriori registrazioni. • A causa dei limiti del sistema di registrazione IC, il presente apparecchio effettua le registrazioni in base all'unità di registrazione minima. Se non è possibile dividere la lunghezza di ciascun messaggio per l'unità di registrazione minima, il tempo di registrazione residuo potrebbe risultare inferiore rispetto a quello previsto.
Il tempo residuo visualizzato nella finestra del display è inferiore rispetto a quello visualizzato nel software Digital Voice Editor in dotazione.	• L'apparecchio richiede una determinata quantità di memoria per le operazioni di sistema. Tale quantità viene sottratta dal tempo residuo causando la differenza.
L'apparecchio non funziona correttamente.	• Estrarre le pile e inserirle di nuovo (pagina 9).

Notare che i messaggi registrati potrebbero essere cancellati durante le operazioni di manutenzione o di riparazione.

Digital Voice Editor

Consultare inoltre i file della Guida in linea del software Digital Voice Editor.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile installare il software Digital Voice Editor.	• Lo spazio disponibile sul disco o nella memoria del computer non è sufficiente. Controllare lo spazio disponibile sul disco rigido e nella memoria. • Si sta tentando di installare il software con un sistema operativo non supportato da Digital Voice Editor. • Nei sistemi operativi Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Media Center Edition/Windows® XP Professional/Windows® XP Home Edition, si sta effettuando l’accesso con un nome utente appartenente a un account con limitazioni d’uso. Accertarsi di effettuare l’accesso con un nome utente con account “Admministratore del computer”. • In Windows® 2000 Professional, accertarsi di effettuare l’accesso come “Amministratore”.
Non è possibile collegare correttamente il registratore IC o la “Memory Stick”.	• Verificare che l’installazione del software sia stata effettuata correttamente. Verificare inoltre il collegamento nel seguente modo: – Se è in uso un hub USB esterno, collegare il registratore IC direttamente al computer. – Scollegare, quindi ricollegare il cavo al registratore IC. – Collegare il registratore IC a un altro connettore USB. • È possibile che il computer sia impostato sui modi di standby/sospensione del sistema. Impostare il computer affinché tali modi non vengano attivati mentre è in corso il collegamento con il registratore IC.
Il registratore IC non funziona.	• Potrebbe essere necessario formattare la memoria del registratore IC. Per formattare la memoria, utilizzare l’apposita funzione del registratore IC.

Sintomo	Rimedio
Non è possibile riprodurre i messaggi./Il volume dell'audio di riproduzione è eccessivamente basso.	• Non è installata alcuna scheda audio. • Non vi sono diffusori incorporati o collegati al computer. • Il volume dell'audio è abbassato. • Alzare il volume sul computer (consultare il manuale delle istruzioni del computer). • Il volume dei file WAV può essere modificato e salvato tramite la funzione "Alza il volume" del Registratore di suoni Microsoft.
Non è possibile riprodurre o modificare i file di messaggio salvati.	• Non è possibile riprodurre i messaggi con formato di file non supportato dal software Digital Voice Editor. A seconda del formato, non è possibile utilizzare parte delle funzioni di modifica del software.
Il movimento del contatore o del dispositivo di scorrimento è errato. Si verificano dei disturbi.	• Questo problema si verifica durante la riproduzione dei messaggi divisi, combinati, sovrascritti o aggiunti a una registrazione. Salvare prima il messaggio sul disco rigido, quindi aggiungerlo al registratore IC. Selezionare il formato di salvataggio del file adatto al registratore IC in uso.
Se sono presenti molti messaggi il funzionamento risulta più lento.	• Con l'aumentare del numero totale di messaggi, il funzionamento rallenta indipendentemente dalla quantità di tempo registrabile.
Il display non funziona durante il salvataggio, l'aggiunta o l'eliminazione dei messaggi.	• La copia o l'eliminazione dei messaggi lunghi richiede un tempo maggiore. Al termine delle operazioni, il display torna al funzionamento normale.
La conversione del formato di un file richiede un tempo eccessivo.	• Il tempo necessario alla conversione dei file aumenta con l'aumentare delle dimensioni dei file.

Sintomo	Rimedio
Il software si 'blocca' all'avvio di Digital Voice Editor.	• Non scollegare il connettore del registratore IC durante la comunicazione tra il computer e il registratore stesso. Diversamente, le operazioni del computer diventano instabili oppure i dati all'interno del registratore IC potrebbero subire dei danni. • Potrebbero essere insorti dei conflitti tra il software e un altro driver o applicazione. • Non installare i software "Memory Stick Voice Editor" e Digital Voice Editor Ver. 2x dopo avere installato il software Digital Voice Editor. Digital Voice Editor potrebbe non funzionare correttamente.

Precauzioni

Alimentazione

- Utilizzare questo apparecchio solo con corrente continua a 3 V. Utilizzare due pile alcaline LR03 (formato AAA).

Sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio durante la guida in auto, in bicicletta o su qualsiasi veicolo a motore.

Uso

- Non lasciare l'apparecchio vicino a fonti di calore o in luoghi soggetti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva o a urti.
- Se nell'apparecchio dovesse penetrare un oggetto solido o un liquido, estrarre le pile e far controllare l'apparecchio da personale specializzato prima di farlo funzionare nuovamente.

Disturbi

- È possibile udire dei disturbi se, durante la registrazione o la riproduzione, l'apparecchio viene collocato accanto ad una fonte di alimentazione CA, ad una lampada a fluorescenza o ad un telefono cellulare.
- Possono venire registrati dei disturbi se un oggetto, ad esempio il dito, ecc., sfiorano o toccano l'apparecchio durante la registrazione.

Manutenzione

- Per pulire le parti esterne, usare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non usare alcol, benzina o solventi.

Per qualsiasi domanda o problema riguardante l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Consigli per la copia di backup

Per evitare il rischio di perdite di dati causate da operazioni accidentali o da problemi di funzionamento del registratore IC, si consiglia di salvare una copia di backup dei messaggi registrati su un registratore, ecc.

Caratteristiche tecniche

Sezione registratore IC

Supporti di registrazione

Memoria flash incorporata da 256 MB, registrazione monofonica
La capacità utilizzabile effettiva potrebbe essere inferiore.

Tempo di registrazione

HQ: 29 ore 45 minuti
SP: 79 ore 20 minuti
LP: 130 ore 25 minuti

Gamma di frequenza

HQ: 260 Hz - 6.800 Hz
SP/LP: 220 Hz - 3.400 Hz

Generali

Diffusore

circa 2,8 cm di diametro

Uscita alimentazione

250 mW

Ingresso/Uscita

- Presa cuffie (minipresa) per auricolari/cuffie da 8 - 300 ohm
- Presa microfono (minipresa, monofonica)
  Alimentazione plug-in
  Livello di ingresso minimo 0,6 mV
  Microfono con impedenza pari a 3 kilohm o inferiore
- Connettore USB

Requisiti di alimentazione

Due pile alcaline LR03 (formato AAA): 3 V CC

Dimensioni (l/a/p) (parti sporgenti e comandi non inclusi)

34,6 × 109,5 × 18,0 mm

Peso (pile incluse)

68 g

Accessori in dotazione

Istruzioni per l'uso (1)
Pile alcaline LR03 (formato AAA) (2)
Cuffie (1) (esclusi Stati Uniti, Canada ed Europa)
Custodia di trasporto (1) (esclusi Stati Uniti, Canada ed Europa)
Cavo di collegamento USB (1)
Software applicativo (CD-ROM) (1)

Accessori opzionali

Microfono con condensatore a elettrete ECM-DM5P, ECM-CZ10, ECM-TL1 (per registrazioni telefoniche)
Cavo di collegamento audio RK-G64HG / RK-G69HG (esclusa l'Europa)
Diffusore attivo SRS-T88, SRS-T80

È possibile che il proprio rivenditore non disponga di alcuni degli accessori descritti. Chiedere al proprio rivenditore ulteriori informazioni su tali accessori.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Marchi di fabbrica

- Microsoft, Windows, Outlook e DirectX sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Apple e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Intel Core è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Dragon Speech e Dragon NaturallySpeaking sono marchi di fabbrica di Nuance Communications, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Tecnologia per la codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti concessi in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.
- "Memory Stick" e sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "Memory Stick Duo" e MEMORY STICK DUO sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "Memory Stick PRO Duo" e MEMORY STICK PRO DUO sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "MagicGate Memory Stick" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- "LPEC" e LPEC sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Music Identification Technology e i dati associati verranno forniti da Gracenote®. Gracenote MusicID è lo standard industriale per l'identificazione dell'audio digitale nei CD e in singoli file musicali. Per ulteriori informazioni, visitare il seguente sito Web: www.gracenote.com

Gracenote® è un marchio di fabbrica registrato di Gracenote, Inc. I loghi di Gracenote e di "Powered by Gracenote" sono marchi di fabbrica di Gracenote. Per ulteriori informazioni sull'uso dei servizi Gracenote, visitare la seguente pagina Web: www.gracenote.com/corporate

Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati sono di proprietà delle rispettive aziende. Inoltre, "™" e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

"Digital Voice Editor" utilizza i seguenti moduli software:
Microsoft® DirectX®

Informazioni aggiuntive